210 — 29

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {Population by Name, Personal Description, etc. / Population—Nom, renseignements personnels, etc.}

CINQUIÈME DU CA

Province: Saskatchewan — District No.: Mackenzie 210 — S. District No.: — {Enumeration District / District du recenseur} No. 29 {in / dans} Yorkton {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 20

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: George H. Gilbert — {Enumerator. / Recenseur.}

Line. Ligne.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling-House. / Family, household or institution. (Numérotés dans l'ordre des visites. Domicile. / Famille, ménage ou institution.)	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. (Résidence et renseignements personnels.) Name of each person in family, household or institution. (Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.)	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, Street and house number if in city, town or village. Or other description.) (Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre; pour le canton ou la paroisse, Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. (Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.)	Whether married, widowed, divorced or legally separated. (Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.)	Month of birth. (Mois de naissance.)	Year of birth. (Année de naissance.)	Age at last birthday. (Age au dernier anniversaire.)	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. (Citoyenneté, nationalité et religion.) Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) (Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. (Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.)	Year of naturalization, if formerly an alien. (Pour les étrangers, année de naturalisation.)	Racial or tribal origin. (Origine selon la race ou la tribu.)	Nationality. (Nationalité.)	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. (Profession, emploi, métier ou moyen d'existence.) Chief occupation or trade. (Emploi principal ou métier.)	Employment other than at chief occupation or trade, if any. (Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.)	Employer. (Patron.)	Employee. (Employé.)	Working on own account. (Travaillant à son compte.)	WAGE-EARNERS. (Employés.) State whether person is employed, as "Part time" in woollen mills," "Half time" in cotton mills," etc. (Mentionner si la personne est employée, comme "à demi-temps" dans une "fabrique de lainages," "à demi-temps" dans une "filature de coton," etc.)	Weeks employed in 1910 at a trade or occupation. (Nombre de semaines données en 1910 à un métier ou à un emploi.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade, if any. (Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.)	Hours of working time per week at chief occupation, if any. (Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.)	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. (Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.)	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. (Gain total en 1910 provenant de tout autre emploi ou métier.)	Rate of earnings per hour at chief occupation. (Taux du gain par heure à l'emploi principal.)	INSURANCE HELD AT DATE. (Assurance en vigueur à date.) Upon life. ($) (Sur la vie. $)	Against accidents or sickness. ($) (Pour les accidents ou la maladie. $)	Cost of insurance (Coût de l'assurance dans l'année du recensement. $)	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. (Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus.) Months at school in 1910. (Nombre de mois à l'école en 1910.)	Can read. (Sait lire.)	Can write. (Sait écrire.)	Language commonly spoken. (Langue communément parlée.)	Cost of education in 1910 for persons not in public schools. (Coût de l'éducation en 1910 pour les personnes qui ne fréquentent pas les écoles publiques.)	INFIRM. (Infirmités.) Blind. (Aveugle.)	Deaf and dumb. (Sourd-muet.)
	Dwelling-House.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation.	Sex.	Relationship to head of family or household.	Whether married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account.	State whether person is employed, as "Part time" in woollen mills," "Half time" in cotton mills," etc.	Weeks employed in 1910 at a trade or occupation.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour at chief occupation.	Upon life. ($)	Against accidents or sickness. ($)	Cost of insurance ($)	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons not in public schools.	Blind.	Deaf and dumb.
1		Oliphant Derbe	5 Annex	D	daughter	S	Jany	1895	16	U.S.A	1907		English	American	Presbyterian	none															10	yes	yes	English			
2		" Carell	"	M	Son	S	Apl	1897	14	U.S.A	1907		English	American	Presbyterian	none																					
3	206 222	Reusch Mary	Brooklyn	D	Head	W	Dec	1853	57	German	1891		German	Canadian	Baptist	R Income				Off																	
4		" Martha	2	D	daughter	S	Aug	1894	18	Sask			German	Canadian	Baptist	none																					
5	207 223	Long Mary S.	2	D	Head	W	July	1864	47	U.S.A	1865		Irish	Canadian	Baptist	Dressmaker				Off																	
6		" Daniel R.	2	M	Son	S	May	1894	17	U.S.A	1909		Irish	American	Baptist	Salesman			yes		2nd Store	10		60	52												
7	208 224	Macfarlane Esme J.	"	M	Head	M	Nov	1870	42	England	1870		English	Canadian	Anglican	Auctioneer				Off																	
8		" Adela G.	"	D	Wife	M	Dec	1870	40	England	1870		English	Canadian	Anglican	Milliner				Off																	
9		" Ada M.E.	"	D	daughter	S	April	1889	22	Sask			English	Canadian	Anglican	none																					
10		" Charles	"	M	Son	S	Jany	1892	19	Sask			English	Canadian	Anglican	Tractor	Steam Engineer		yes		Public School																
11		Vo Palmbard Edward	3	M	Groom	S	July	1902	9	Sask			English	Canadian	Anglican	none																					
12	209 225	Wilson Alma M.	"	D	Head	S	Jany	1882	29	Ont			English	Canadian	Anglican	Dressmaker				Off																	
13		Markham Harriet	"	D	Boarder	S	Jany	1883	27	U.S.A	1892		English	Canadian	Anglican	Milliner																					
14	226	Pearson Lily J.	"	D	Boarder	S	July	1883	26	England	1891		English	Canadian	Anglican	Registrar			yes		Post Govt	52		50	600				1,000		45						
15	210 227	Hart Murray Alf	"	M	Head	M	Jany	1884	27	England	1905		English	Canadian	Baptist	Baggageman			yes		Railway	40		60	900												
16		" Rosie W.	3	D	Wife	M	Aug	1886	25	England	1902		English	Canadian	Baptist	none																					
17		" Henry James	"	M	Son	S	Oct	1907	3	Sask			English	Canadian	Baptist	none																					
18	211 228	Barber Sarah M.	5 Annex	M	Head	M	May	1856	54	England	1889		English	Canadian	Anglican	Farmer R				Off																	
19		" Grace E.	"	D	Wife	M	Oct	1881	29	England	1903		English	Canadian	Anglican	none																					
20		" Helen A.	"	D	daughter	S	Jany	1908	3	Sask			English	Canadian	Anglican	none																					
21		" Phyllis M.	6	D	daughter	S	Sept	1909	1	Sask			English	Canadian	Anglican	none																					
22		Rowe Gordon	"	M	Brother in law	S	May	1895	16	England	1903		English	Canadian	Anglican	Book keeper			yes		in Bank																
23		Sichal Martha	"	D	Boarder	S	Jany	1892	17	Sask			German	Canadian	Lutheran	Domestic			yes		Private family																
24	212 229	Spiers William	"	M	Head	M	March	1865	46	Ont			English	Canadian	Presbyterian	Farmer				Off																	
25		" Georgina	"	D	Wife	M	March	1878	38	N.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																					
26		" Josephine	1	D	daughter	S	Oct	1891	19	Sask			English	Canadian	Presbyterian	none																					
27		" Lucy	"	D	daughter	S	Nov	1898	12	Sask			English	Canadian	Presbyterian	none																					
28		" Kitty	"	D	daughter	S	May	1896	15	Sask			English	Canadian	Presbyterian	none																					
29		" Alfred	"	M	Son	S	Dec	1902	8	Sask			English	Canadian	Presbyterian	none																					
30		" Mona	"	D	daughter	S	April	1906	5	Sask			English	Canadian	Presbyterian	none																					
31	213 230	Lobium Martin L.	"	M	Head	M	Nov	1868	42	Ont			English	Canadian	Methodist	Blacksmith				Off																	
32		" Mary J.	"	M	Wife	M	Oct	1871	39	Ont			English	Canadian	Methodist	none																					
33	214 231	Henderknecht Peter	2	M	Head	M	March	1860	50	U.S.A	1891	1911	German	Canadian	Presbyterian	Drayman				Off																	
34		" Lilia	"	D	Wife	M	Sept	1874	36	Ont			English	Canadian	Presbyterian	none																					
35	215 232	Carish Francis C.	"	M	Head	M	Dec	1862	48	Wales	1884		English	Canadian	Methodist	Minister			yes		Church	52		60	1200				1,000		25						
36		" Ellen A.	3	D	Wife	M	May	1862	44	Scotch			Scotch	Canadian	Anglican	none																					
37		" Alfred	"	M	Son	S	Sept	1902	8	Sask			English	Canadian	Anglican	none																					
38	216 233	Boise Leon	"	M	Head	M	May	1886	25	U.S.A	1909		French	American	Roman Catholic	Carpenter			yes		Steam Saw Mill	52		60	600												
39		" Jennie	3	D	Wife	M	Aug	1892	18	Australia	1898		Scotch	Canadian	Presbyterian	none																					
40		" Lawrence	"	M	Son	S	Nov	1910	12	Sask			French	Canadian	Presbyterian	none																					
41	217 234	Booke Norman	6	M	Head	M	June	1860	50	Ont			English	Canadian	Methodist	Farmer R				Off																	
42		" Martha	3	D	Wife	M	April	1878	33	England	1906		English	Canadian	Methodist	none																					
43		" Ellen	"	D	daughter	S	Jany	1909	2	Sask			Irish	Canadian	Presbyterian	none																					
44	218 235	Hansen Martin C.	4	M	Head	M	Sept	1862	68	Denmark	1890	1911	Danish	Canadian	Lutheran	Market Gardener				Off																	
45		" Christine	"	D	Wife	M	May	1864	65	Denmark	1890		Danish	Canadian	Lutheran	none																					
46		" Ella Malena	"	D	daughter	S	June	1891	21	Denmark	1890		Danish	Canadian	Lutheran	Photographer			yes		Studio	52		50	1200												
47		" Martin C.	"	M	Son	S	May	1906	5	Sask			Irish	Canadian	Methodist	none																					
48		" Frank A.	"	M	Adopted Son	S	May	1906	5	Sask			Irish	Canadian	Methodist	none																					
49		Fleming Anna	"	D	Boarder	S	Dec	1890	20	U.S.A	1911		Danish	American	Lutheran	Dressmaker				Off																	
50		Hansen Carl C	"	M	Boarder	S	June	1879	30	Denmark	1911		Danish	Danish	Lutheran	Labourer			yes		[illegible]																